

大埠昌後堂歡宴胡領事

●域多利發生登崇撞車案
域埠函。昨日下午在山汝治區發生自由車碰斃西童連拿夫李荷案。該童現年九歲。因放學乘單車回家。至柯路打街轉角時。與西婦瑪卡列骨夫人所駕之自由車相撞。即由山汝治區救傷車送入召比李醫院救治。奈抵醫院後。即行斃命云。

●在冀城裝置防空襲號笛
域埠廿九號電。爲供給大雲高華。維多利亞及片市魯彌三埠之防空襲號笛之招人投票事。現定於星期四日在柯京開票。俟合同簽訂後。則立即裝置。在雲高華埠國防區。擬裝置四百防空號笛。在域埠則擬裝置壹百號笛云。

●行劫華人之兵士昨開審
奶麼埠廿九號電。被控於今年七月在此處華區行劫占尾利市華人李溫(譯音)之三名兵士。今日在此間巡迴衙開始審訊云。

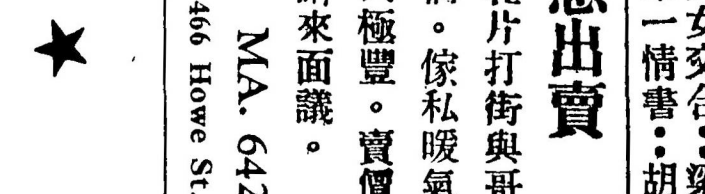
●都城工主主張進攻德國
都朗度廿八號電。昨晚此間有工人數千名。開全體大會。通過決議案。主張英國在歐洲西部進攻德國云。

●納粹欲蠶食美洲之野心
●京十九號電。據政府方面消息。

▲滿地可洪門第十屆
懇親會鳴謝

紐約致公總堂祝詞 都城六區分堂
黨近達權社 每賀金十元 各祝詞
全美洲總幹部 全加總幹部 雲城
達權社 致公總堂 達權總社 雲
城公堂 大漢公報 宛地群公堂
汝利慎公堂 卡技利公堂 列必殊
公堂 二埠公堂 每五元 各祝詞
都城李瑞門五元 古巴灣城總堂
開明公報 全五元祝詞 企連打公
堂 錦楠綠公堂 車製役公堂 占
尾利市公堂 沙城公堂 柯京憲政
黨 都城振洪聲 洪鐘時報 周家煊
每三元 各祝詞 叻磨公堂二元五
祝詞 庇李磨公堂 黨近公堂 蘭
頓公堂 古迫公堂 都城體育會
每貳元 祝詞 余歡禮式元 錦碌
堂社 每壹元五 祝詞 維城洪門

樂見圖書館



電話	二六	六	齊	街	協
新華僑	樓	酒	新	華	協
New W. K. Chop Suey House	127 Pender St. E.	Vancouver, B.C.			實
無任歡迎	惠然肯	厚禮招	侍女嬌	大濟嬌	中夜菜
日	西	晚	茶	春	花
秋	月	上	下	四	毫

電話 肆天 佛六六四二

無任歡迎

惠然肯來

厚禮招待

侍女嬌嬈

大小燕會

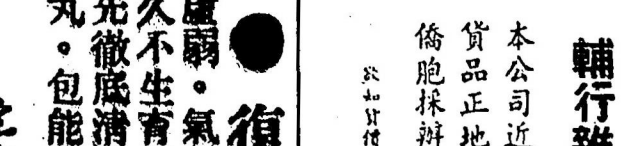
經濟晚餐

中西菜式

日夜茶市

春花秋月上下壹元

此藥膏
 論任何
 一概皮
 三次數
 握如無
 諸君
 神效驅風
 遠年風濕
 立愈腎核
 起死回生
 本醫
 諸君
 付上
 通
 P.O.B
 恭頌
 一封問及
 係早十六



辦事過勞 神經衰弱
病後久補 色慾過度

海狗丸



跌 此藥 乃破 皮膚 腐痕 日內 實驗 注意 濕壯 骨痛 腫脹 立愈 醫生 生醫 行前 意來 尊便 訊處 良 弟賤 七年

醫皮膚百病 打刺症 限日痊癒
 傷筋斷骨立即止痛神速奏效
唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盅銀貳
 羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
 百發百中專治實驗包癒皮膚百病獨一無二之聖藥
 粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃
 症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦若將此藥膏每日
 痊愈者然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之
 誇大言

亦有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
 絡茶每包壹元 少林寺立即散癢止痛茶每包七毛
 濕散每料四元 少林寺遠年跌打腫痛散 每料四
 止痛茶每包一元 老年寒咳氣喘止咳靈藥丸每樽四
 散 每樽五元 遠年爛腳拔毒生肌埋口散每料五
 各種實驗良藥太多恕不盡錄
 寓舖士定街西門牌五拾四號即碧近電影劇院座位
 間舖樓上十四號房樓上由左邊入不須動問
 藥請向郵局購滙票加担保付來以免遺失或由○○
 理處金利源元發華棧輔行公司國信公司活生藥
 E FOOK 電話 Pacific 1466

44 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Canada

聖藥 李福先生鑒敬啟者前日深蒙先生賜來尊
 症刻下如何足見先生仁濟濟世十分感謝弟染此頑
 不詩省做板僂雙手受濕起見痕癢難忍此症纏綿數

●德或迫土耳其參戰

柏林廿八日電。德在東前綫行營。是日接見土耳其大將馬頓與烏克列兩氏。據德方稱。土大將方觀察前綫回來。對於德軍之進展。表示驚奇。

歐洲某地廿八日電。聞德國未擬進攻英國本部。而擬在近東之高加索對印度或埃及發動新攻勢。將來或迫土耳其參戰云。

●英軍在法岸登陸說

紐約廿八日電。昨星期一夜。哥倫比亞廣播公司駐倫敦之通訊員摩爾氏。通訊。謂莫斯利科播音說英國軍隊。已在法海峽登陸。向德進攻。但摩爾氏謂此種傳說。在倫敦視為無根據之談。有等人謂或為英國特別訓練之便衣隊。秘密在法岸登陸云。

●阿德薩失陷後一斑

阿得薩廿九日電。美記者斯璧氏。行抵阿得薩。見黑海之皇后港岸。今已成爲可憐焦土之阿得薩。探悉前死守該埠之俄軍大部由海軍保護。全撤退。該埠之市廳。博物院。戲院等輝煌建築物。俱被毀。所餘者仍受俄軍埋置之地雷威脅。無壹樓宇。不爲彈碎及鎗炮所洞穿。大部街道。爲被擊破之自來水所浸。遺黎見有新來者便向之討糧。彼等多屬婦孺。記者在該埠數句鐘。每數分鐘內。即有緩性地雷爆發。各處火燄冲天。羅馬尼亞消防隊忙於應付。壹官佐說「隨時隨地全部炸燬。不足爲奇」。

(按)阿得薩俄軍之撤退與美記者之抵步。相隔有兩星期之久。而緩性地雷尙繼續爆發。敵據俄城市不但無利。而且時有化灰之虞。

●美孤立份子願戰倭

三藩市廿八日電。內政部長益奇氏。昨晚在此間演講。謂依其所見。太平洋之孤立派份子。隨時願與日本開戰。但不慮歐戰入駐華盛頓石碑之下云。

●倭商偷鑽石被捕

羅省廿八日電。有日商三名。因偷運金鑽石(即鑽石)出國被捕。是日均在合衆國憲兵署。現延期處罰。(查金鑽石。對於國防工業極有大用)。

●俄軍反攻進前五味

倫敦廿八日電。莫斯科播音。德軍進攻洛托夫。俱被擊潰。莫斯科西南六拾英里。摩斯海斯克區俄軍反攻進前五英里在賀羅斯區之德軍失

本埠新聞

○公債會慰勞捐款誌

(續昨)達利。和發各四元。李唐。美昌。新新。常盛。利豐。美生。文華。遠東各三元。鄧耀。葉基。葉就。葉茂。何榮。葉來。葉桂。有。胡彩星。葉啟華。李芳。馮金。鄭文生。劉鎮求。楊繼光。關國偉。余生。黎庇。葉春。吳英。宋益。崔才。周潤。新春。蔡卓斌。岑江。梁麗。朱少。翁望。劉煥。朱少。周達明。沈德。楊堅。李耀。周金。李現。劉榮。朱基。曹彩。蘇杰生。林近賢。陳業三。祕時。寶路。金利。張煥章。牛隆。永生。如蘭。達源。鄭振。民利。字。振利。牛。榮發。牛。謝志如。黃淵。新。林。帝。陳。日。進。黃。華。勝。林。善。普。陳。少。佳。同。裕。安。李。給。珉。陳。官。暢。朱。漢。英。李。乾。亨。文。化。劉。官。南。周。南。基。源。來。余。暢。楊。榮。李。紹。初。合。勝。廣。德。隆。勝。記。何。一。修。榮。利。廣。和。源。馬。樹。森。英。華。鄭。齊。陳。立。沛。新。片。打。餐。館。陳。明。葉。春。清。社。劉。壽。字。成。記。雷。家。厚。雷。家。英。周。華。金。蔣。二。妹。張。勝。鄭。漢。持。以上二元。一元者四百五十二名。另收到壹元以下散捐十七元。共一千五百八拾九元。九分。(未完)

○中華會館昨日通告照錄

本埠中華會館。爲鬼王誕日燃放炮竹事。昨日發出通告。茲照錄如下。『爲通告事。頃奉市警局警長麥啟氏副署長與呢路氏。親到本會館面諭。本月廿一日。爲鬼王誕日。如華區人士。於該日燃放炮竹。切不可買大號猛烈炮竹燃放。並不得在樓上窗口燃放炮竹。落道人叢中。及不可往別國僑民居留區燃放炮竹。共同維持地方安寧等因。查吾僑居此地。應一律保持文明。遵循地方法律。共維地方秩序安寧。爲此合行通告。仰各僑胞一體遵照爲要。特此通告』。

●華僑教育會徵求會員訊

此間華僑教育會加拿大分會。昨廿九日。奉到總會頒發圖記乙類。文日「華僑教育會加拿大分會圖記」。聞該分會除將收用日期呈報總會及領館備案外。並分函各處報知。及該會於廿八晚。召開第六次臨時會議。決議。由各員分頭進行徵求個人新會員。及分函徵求各社團團體會員。刻下該分會會員。積極進行工作。兩日內已徵得新會員廿四名云。

●開平高村四鄉安全消息

此間開平高村四鄉安全消息。昨接香港飛郵。謂十月三日接廣紹由赤坎來電。略稱「人舖與貨物皆安全。高村四鄉房屋三村等處人物亦無恙。可轉告各鄉僑安心」云。

●市僑員接納仲裁員判斷

據市僑員聯合會書記斯堅章氏宣稱。雲高華市僑員。對於無享受生活費權利。擬待市會於一九四二年。是否接納仲裁員之判決。然後向柯京提出抗議。聞市僑員表決。接納仲裁員之判斷云。

●笠弼市第一段公路封閉

據省工務局宣佈。由笠弼市鳩埠至祖好通過處之一段。碧品公路。由十一月八號起。直至明年開春。停止車輛往來云。

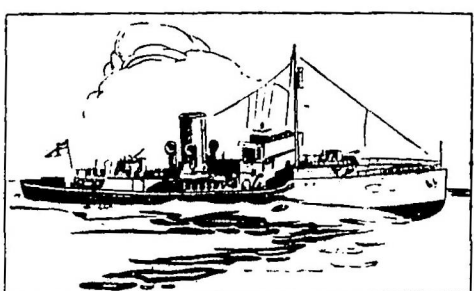
●劫華人西匪提交大衙審

被控串謀行劫華人蔣達(譯音)。西人探臣氏。係來自叨吃埠者。昨在警衙由推事活氏將蔣達提交大衙審訊。前曾將蔣達本市西人與本案有關者。亦提交大衙審訊。

●查出推銷局之種種腐敗

關於一九四零年調查卑詩省沿海岸蔬菜推銷局之加蘭報告書。於昨日首次公佈。事因現目調查該局工作委員會官哈巴氏。判決該報告書係屬公共記錄。應俾各報館知悉其內容也。查該報告書。係於一九四零年五月六號呈遞推銷局者。向守秘密。在較低大陸及雲高華埃倫等種植家。在過去一年中。屢求推銷局將該報告發表而不得也。該報告書敘述調查所得之證據。令人驚駭者。有謂各職員當選擇薯仔入包之時。間有多餘。未及一百磅者。則分存別處。量足一百磅後。乃入包出賣。所得之款。入各職員私囊。又將搜獲之薯仔。虛報一部份損壞。其實該部份所謂損壞之薯仔。由職員入包。從中發賣也。上述經過調查推銷局職員舞弊之實情。本報定於星期六日。將該報告書全部轉譯中文。登載報端。以供我華農之覽閱也。

SAFEWAY



華友須知西夫威伙食店之位
置乃在喜市定街與哥街夾角
爲華友最便利之買物場
本店常以最優良最新鮮貨
品供給貴客欲求廉平貨物
請來觀汝鄰近之西夫威伙
食舖無任歡迎

請貴客將購物找回之銀碼贈與抗戰儲蓄券幫助抗戰勝利

西夫威伙食公司

新生活藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.
沽平碎茸東正幫大到新
毛五元一兩每
品葯新統曹省羅國美理代
電話 MA. 3529

VIADUCT DRUG STORE

COR. MAIN & GEORGIA STS.
PHONE Pacific 6436
VANCOUVER, B. C.

買壹送壹 大平沽

十月廿號 十月卅一號 十一月一號
[即星期四五六]舉行三天
NYAL 2 FOR 1 SALE

Beef Iron Wine	2 For \$1.00
牛肉鐵精酒	每兩樽壹元
Tooth Powder	2 For 59c
牙粉	每兩五毫九仙
Halibut Liver Oil	2 For \$1.00
大比目魚肝油(糖壳裝)	每兩盒壹元
Tooth Paste	2 For 29c
牙膏	兩筒式毫九仙

Clifton C. Cross Co.(B.C.) Ltd.

Graham MacDonald
902 Stock Exchange Bldg.
Phone PA. 9421

煤油井投股大機會
本公司專代理煤油礦。與買賣公債票。及投資各種事業。請君趁此時機。投股煤油礦業。可能享受永久特權。如蒙惠顧。請隨時到來本公司處。弟當必妥爲接洽也。

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

啟事
本號素來以振興國貨爲宗旨。現趁冬節時。特由祖國辦到大批名貴貨品。價廉物美。極合冬節贈送親友之用。經將貨價目錄印便成冊。內附有經驗良方。準於本月十六號附郵。新知舊交。如未收到者。請函索。當即奉呈。佇候賜顧。

認真大平賣

加拿大最大廉價商店

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

莊辦貨雜米油生萬廣

KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. P.O. Box 466
Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

新運到
送禮佳品 糖薑枝干
絲巾搭巾 磁器花罈
生薑馬蹄 竹筍苦瓜
牛庄綠豆 九江茶葉
從化生油 錦盒茶葉
十號絲苗 頭號絲苗
二號絲苗 鮮明鮮仔
釣片鱸魚 批發相宜
各樣鹹魚 樣樣充足
貨物俱備 極表歡迎
如蒙惠顧 極表歡迎

昨晚香港電

廣東潮陽之賊。昨分一隊向西北侵犯。在白坭山附近。被我阻擊。損失極重。中山之我軍四百餘名。昨反攻小欖。殲賊甚多。

江門之賊。撤回廣州。

廣東之賊。於昨廿一至廿三日。召集各賊酋。開軍事會議。

盛傳有倭賊數千。將由台灣至廣東。

中國航空公司飛機。昨墜落於香港九龍灣。

幸無搭客。獨一無線電員失蹤。

河南之我軍。昨廿七晚。由十八里海至黃崗寺線。反攻鄭州。掃蕩沿途各處之賊。

我軍現已迫近城關。與賊劇戰。

河南北部之我軍。於廿七日夜間攻濟源。殺賊百餘隻。及搶獲軍械甚多。同時河南西北之我方游擊隊。活動於道清鐵路。焦作附近。毀賊運輸火車四輛。賊損失甚大。

山西西南部黃河東岸之河津。有倭賊萬餘。分路向我猛犯。一路有五千餘隻。於廿六日。向西北進犯。水口及俞家河一帶。至廿七日。增加二千由俞家河西犯。又有三千餘隻。由河津南犯。並兩次增援。一路轉向西南而犯石門。一路由西北而犯朱家灘。現均在劇戰中。

江西北部昨廿四日朝。有賊艦一隻。在鄱陽湖撞着水雷。當時沉沒。

倭賊建築防禦於海南海岸。封閉各港口。重慶各界。對美總統海軍日之演講。主張抵抗侵略。極表欣慰。

中國寄往外國之郵票。由十一月一日起。照舊加倍。

重慶播音消息錄

△大戰爆發後。首次之國際勞工大會。在紐約哥林比亞大學開幕。參加此次大會者有二十餘國。出席代表百餘人。顧問七十餘人。國際勞工大會開幕前。曾舉行理事會議。結果。我國勞方代表朱學範。榮膺國際勞工大會幹事。

△日寇在我國戰場上。屢次施放毒氣。此種慘無人道之暴行。已引起世界人士之公憤。友邦英國亦非常重視。聞英國下院議員摩打。昨為此違反人道之事。對英相質問。是否接得日本在中國施用毒氣報告。當經獲到答覆。謂關於此事。經得報告云云。

△美總統前助理國務員格瑞。到遠東調查經濟情形。格氏經過三個月長途旅行之後。已於昨廿七日返抵華盛頓。準備向國務院。聯邦儲備局。及美國軍火租借執行機關。提出詳細計劃。我國在戰時之經濟情形。遠東航業情形。以及戰事對於印度及荷屬東印度之影響。亦在格氏報告之中。

△澳洲首任駐華公使愛格勒斯。昨日下午三時。向國府主席林森呈遞國書。

△重慶各報。注意蘇日邊境衝突事件。掃蕩報謂蘇發生於蘇俄西境緊急之時。實係日軍故意侵略。事件雖小。與以往之衝突不同。大公報謂軸心集團之小兄弟。又將蠢動。故打倒日本。乃中美蘇三國目前遠東之急務。

△明年為中央三年實行建設計劃之第二年。各省當局均有詳細之建議。江西湖北浙江等省。近來工業之推展。極有可觀。現定於本月十一月十日。聯合舉行會議。討論繼續進行辦法。

△上海訊。哈夫人羅迦麗女士逝世之後。其遺囑有兩種。壹時未能辨別。但此兩種遺囑。其內容係一條相同。就是指定遺產壹部份共壹百萬元。捐助中國政府。作為工藝事業之用。羅女士為上海市人。平日信奉佛教。樂善好施。對於當地各種慈善事業。每年均有鉅大捐款。羅女士逝世。已七十八歲。其丈夫哈同君。乃英籍猶太人。為上海首屈一指之富商。在九年前經已逝世。

△教育部為欲明瞭南洋華僑教育情形起見。特組織調查員。前往視察。以資研究改進方策。該調查員。經已完妥。其第一組為教育界人士組織。已於上星期動程。向荷屬東印度出發。

△第二組由僑務委員會組織。赴馬來亞一帶。該調查員此次出發南洋。任務極大。準備將來視察所得。向政府報告。

△我軍在浙江省中部。著着反攻。非常得勢。紹興城內。已被我軍衝入三次。有一次曾將敵人防禦工事破壞。全隊撤退。

△福建我軍。連日收復閩江口之浮江島與川島最近又收復尖峯島。

△重慶中央日報社論。謂羅斯福總統此次演詞。認為美國對歐戰挑戰之宣言。而且已採取對抗之嚴重宣言。而此種宣言。又謂美國向忘記在遠東之暴日。日本在軍人內閣領導之下。在加強侵略行動。倘美國如不從速澈底解決日本。將來定必費力。蓋亞洲重於歐洲。太平洋重於大西洋。即使亞洲與歐洲并重。亦當相提并論。吾人極願佩佩美國決以全力摧毀歐戰主義。但不為友邦更作次忠告云。

△中航公司第二號客機在香港失事。華籍機師及副機師。俱受微傷。經空軍救起。送入醫院。無線電生慘遭溺斃。經九小時尋獲。已將屍體覓獲。該機失事原因未詳。料係飛抵九龍機場上空時。因空氣不均。被捲落海。

最近收音消息

△英助令駐華英領事。刻刻疏散。與英京當局會商。昨晚從上海各電台向中國廣播。昨晚從上海各電台向中國廣播。昨晚從上海各電台向中國廣播。

△香港一日本哨兵。是晨在香港附近。欲阻止華童三名。由華區驅生入香港地面。亂槍放發。竟將深圳附近英界內一華童擊傷。當當局以其子彈越界。業向日軍當局提出抗議。

△華生在美練習飛機。美京廿日電。美國陸軍航空隊。現開始訓練中國空軍練習生。其中多為戰鬥機與轟炸機駕駛員云。

▲黃麗芳即係黃義華啟事
啟者鄙人因本年三月十三不幸遭案屢蒙各親友來函垂詢及種種代勞足見有親愛之心鄙人實深感佩但該案自發生以來初由小衙而至大衙及經城埠五府衙門雖歷如許週折幸得法官明察秋毫現已將案批消故特登數言敬告親友祈釋綺念並鳴謝悃

雲高華醒僑戲院
上海街
三十號 星期四晚 百戰歸來 桂名揚首本
卅一號 星期五晚 佳偶兵戎 文華妹首本
一號 星期六晚 戀將軍 桂名揚首本
活動機關火燒紅蓮寺 不日公演
總發處 片打街 同裕安號
電話(不天役)壹六二八

榮榮味臘造廠
萬一
WING WING COMPANY
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
白油腸 每磅三毛五
鴨肝腸 每磅三毛五
金銀潤 每磅三毛五
五花肉 每磅三毛五
散臘腸 每磅二毛五
散臘肉 每磅二毛五
期內定貨 利權同享
招商代理 利權優給
△喊線倫倫 〇四壹

▲駐城全加洪門總幹部通告
為通告事。根據章程規定。凡駐加洪門會員。每年每名繳納年費銀五毛於本總幹部。以為行政經費。今各堂遵章繳納者固多。而未交到亦復不少。時當歲暮。本總幹部職員任將期滿。對於任內各項數目。例應早日結束。刊印徵信錄。寄交各堂社。俾眾週覽。以昭大信。仰我加屬各堂執事。祈即向未繳之會員催收交來。以清本任手續。備交新職員接理。而圖堂務之發展。是所切盼。

▲駐維城全加洪門總幹部致公總堂通告
為通告事。本三總部。特委任司徒捷予陳耀耀先生。巡視全加堂務。並將堂社兩親大會代表團議決與黨救國要政。對案有所申述。及策勵黨務社務進行。仰各埠堂社執事。如見司徒陳兩君駕抵時。妥予接洽可也。

冬送禮品
大幫已到了
新槐枝干 新糯枝乾
籃盒茗茶 磁盅蜜薑
彩盒糖薑 江西瓷瓶
顧繡檯山 男女絲巾
油米茶荳 蘇杭雜貨
新鮮鹹魚 合時水貨
種種貨品 樣樣齊備
僑胞惠顧 特別相宜
◎新電話 Pacific 5845

大同飯店招頂
片打街東二七九號 利豐號黃紀杰知租

▲雲埠公債總分會啟事
(一) 查本會籌募坦克車救國捐款一案。經第九次全體職員會議。決議「依照原定日期結束」。業於十月十五日。趕辦結束手續。所有前在本會領去收條簿經手募捐及認捐而未交款者。請一律從速將簿將款繳回。以清手續。而利匯款進行。

(二) 本會最後經募之金公債債票業已寄到。現計存在本會者有(一)救國公債(即國幣公債)債票。(二)美金公債票。(三)航空救國捐款正式收條。凡曾向本會繳交過上列三種債捐欸項而未領到債票或航空捐正式收據之僑胞。請於本年十一月一日以前。將本會前發之臨時收條。交來本會現任理財公債部主任李照初處。換領債票或航空捐正式收據。倘逾期不來換領。即由本會將該債票及正式收據寄回政府。當作其人之款。捐交政府。以清手續。請各僑胞特別注意。

本會通訊處
Kung Jai Association Yuen Fat Wah Lung
P.O. Box 249
Vancouver, B.C. Canada
Vancouver, B.C.

慄聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIM
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays. The Chinese Freeman in Canada Publishers Ltd.

東勝神州鼎沸記

寓意
偶然比翼雙飛 深訝真陰兩度非
爲說使君原有婦 不因生死志相違

問此地何名。云是招搖山之陽。渡過融水曰夏州。商店繁盛。僑常隨地赴夏州購物。今日無事。欲渡河前往一遊。不意覆舟遇救。救者非別人。而爲余君。前日老叟之言何其應驗耶。余君幾時來此。看汝穿若子國武職制服。始在此間爲官。跨此有翼巨魚。衝波激浪而行。苟僥非曾游歷海外。數見動物異狀奇形。知君子國人多異能。定疑君爲怪物矣。余自強亦說當日在海底與韻波相失。及後從計蒙鮫人兵出發此間。現爲會同官各種情事。復言曰。茲者軍情緊急。余有要文件在身。限期飛返首都。赴軍政總部投遞。難與女士作長談。擬送爾回招搖山下。賣漿老嫗家可乎。韻波曰。僕與該嫗非親非故。不過暫時依棲。茲幸逢君。此身唯君是依。無論如何。必求提挈。殊不願回嫗家也。自強無奈與並跨文瑞魚偕行。擬携赴首都再作籌算。遂催動文瑞魚。復離水面凌空而飛。御風冷然。韻波因墮水衣衫盡濕。至是藉天風吹乾。日快哉。古人謂騎鯨遊帝閭。當無此爽快。言時。故將柔軀斜倚自強胸懷。秋波流盼。呢呢語語。乍覺彼此氣息。發出蘭麝之香。陶人欲醉。自強暗訝韻波日落落大方。固豈如桃李而冷若冰霜者。因何相別無幾時。忽轉淫蕩態度。因試探之曰。女士曾覓得貴伴侶丁福君踪跡乎。現隻身到此間。地闊天長。將作何歸宿。韻波曰。丁福始溺斃已久。僕既與彼無緣。覓之何爲。茲得遇君。乃是天緣巧合。任君如何將僕處置。如忍心拋棄。不念前情。僕便作異地之鬼而已。自強愈訝其大變前節。正色答曰。余與女士昔日交誼。乃朋友之情。使君原有婦。羅敷自有夫。說不到天緣兩字。韻波默然。低垂粉頸。迨飛至首都。自強暫安置於逆旅。忙資公文赴總部傳達。

人生

(爭奇)

外表華麗之衣服。不一定是經。是那矗立雲表之大廈。和廣闊可數的。質樸之服飾。倒是最能耐久。最耐人。人生亦是如此。最能受不壞。人生亦是如此。喜裝闊擺假人崇拜的。呈胸襟寬廣。特立獨行場面之人。必定是時代中最先淘之大丈夫。引起人之快感。與人會話。能走。愈能消着大雨點之打擊。而且傾談。必招致人之惡感。人生亦是如此。愈是畏懼困難之人。愈易受到如此。流芳之士。人皆與之。遺臭困難之提昇。因而不能達到成功之適巧是一九四一年。

五巨頭今年之命運

(普帶)

以前在報章曾登載兩巨頭今年之命運。現在且將五巨頭註定之「天機」。列成下列之奇怪算式。表示造物主所安排之「奇蹟」。

誕生年份	一八八二
開始主政	一九三三
主政迄今	五十九
各數之和	三八八二

△邱卓爾

誕生年份	一八七三
開始主政	一九四一
主政迄今	一年
各數之和	三八八二

△史大林

誕生年份	一八七九
開始主政	一九二四
主政迄今	六十二
各數之和	三八八二

△歐姆

誕生年份	一八八九
開始主政	一九三三
主政迄今	五十二
各數之和	三八八二

△墨索里尼

誕生年份	一八八三
開始主政	一九二二
主政迄今	十九
各數之和	三八八二

照以上所看。每個人的四項數之和。都是三八八二。更奇怪的就是。用二來除三八八二。答數正是一九四一。今年又一年一度一生成。共計生後七十春。倘使龍公聞得此。定教聖德倍精神。

結婚戒指起源

(老因)

結婚戒指。在甚麼時候開始使用呢。誰也不十分清楚的。據歷史所載。在西曆二世紀時代。羅馬已有人使用。不過當時沒有像現在這樣精細。奇花異樣之戒指。後來在王室與富豪提倡保護之下。戒指修飾之工程師。雕刻匠便在這時產出來。結婚戒指。就有極顯著之進步。同時形狀也有種種差異。有些戒指。嵌着各式各樣寶石。有些更把聖像雕刻在那裡。現在倫敦之大博物館中。還陳列着這世紀初葉所製之結婚戒指。

啟者弟因患奇疾。數月之間。不知不覺。形容日瘦。日削。弟當時見此形狀。無限悲感。特到趙先生處請醫。趙先生診驗此症。在腰間。斷定爲傷風敗血。敗血。如日久不理。實屬危險。若醫理此症。非用解毒劑不爲功。弟遵照指示。即到聖德醫院。即請趙先生醫治。趙先生接症依法醫治。經過二星期。將症理妥。弟已出院。爲作休養。今蒙趙先生醫術高明。感此恩德。無以爲報。謹登數言。以伸謝意。俾有患此疾者。知所問津。

中山路都路角劉劉官泗敬頌

無上之委市酒

時利市打(三星)



良舊之儘
委市酒
此皆白位不是酒局
或不特省政府登載

雲高
館旅來寶
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PACIFIC 0647
Vancouver, B.C., Canada
七四六〇「佛矢」路電

寶來旅館 設在雲城
片打街東 二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 常居亦可
暫住聽命 租價克己
往來便利 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啓

生隆校紡材

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年
結精遺精腰膝痠痛等症
三鞭補腎丸 每盒五元
專治腎虧體倦耳鳴頭暈眼花
尿後反滴誠爲補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅腫紅點癢癢
不癢無論何處將藥搽到即止
拔毒爛腳膏 每盒二元
此膏治遠年爛腳常流惡水
久不生肌即以此膏貼之即愈

廣萬隆各款快炮竹
西炮竹
連環吐珠電香雜炮
款式具有二百餘種
裝煌美麗非常奪目
貨辦陳列件樣齊備
歡迎貴客參觀光顧
零售批發價錢相宜
種種帽紙具面式各有辦

本號以九龍九龍廣源公司工作精良製九仔快捷妥當
Sung Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B.C., Can. 電話 Phone Marine 0985

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.
P.O. Box 1155 Phone E.1631

新到冬節貨品大宗

便印情行
寄即索函



用惡煩幼嫩烟絲捲成
之烟仔。其味較好。
事因係用最優良之烟
草混合而製成者。的
確味純而香也。

曹新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

幾乎餓死

胡特榮恭頌

弟患喉症日甚一日會醫閉塞水不能下咽不言
不食已越星期往用法難愈幸遇內子親戚十分
担憂于是車曹統新先生貴舍診治先用藥開其
閉隨漸施藥帶出其涎內服湯劑數日便安同念此
次之險荷非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此
恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山路設明

719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

W. V. Ting, Rt. 2 Savannah, Rd. Augusta, Ga.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心忪 服食全料 體魄康強
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
- ◎鹿把耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱毒暴怒核連珠 服此圖消勝剷除
- ◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
- ◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒癰癤 服食此丸收效快
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢難忍 頻搽此水奏奇功
- ◎立效吐氣水 每樽一元
喘咳喉氣難舒 服此當然病可除
- ◎鴉標萬安油 每打四元
雲時量小濕油敷 搽食兼施便立應
- ◎立即止痛片 每打一元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

加拿大
 258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.
 JUNG YET SANG
 中 醫 鍾 機 生
 雲·高華
 消毒藥王
 消毒藥精
 每料三元
 消毒者專消內蘊之惡毒也。所以無論新舊毒症。或
 虫蟻蟻咬。或筋骨疼痛。或流或腫。或刺或痛。百
 般惡毒。服盡一料。包能奏效。若無効力原銀奉回
 斷根枯痔散 每料一元
 此痔散包能斷根搽一星期之久痔
 頭干枯自然脫下永無復發
 消痰止咳丸 每樽三毛五
 消毒洗藥水 每樽元五
 洗時並無痛苦日洗數次其毒立消
 丈夫再造丸
 每樽二元
 弱者可強微者可鉅腎弊無能者救星
 補血固精丹 每料
 式圓
 煖腎
 治精血耗竭入門倒戈腎囊濕冷小
 便後痛腰痛足軟精神頹廢等病服完
 一料包能見效非是妄言欺世請嘗一
 試便知奇功

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
泳裝美人 人見人愛
畫到無多 欲得從速
(丸精添夏華)
方定學醫國中
煉製物藥國中
腑臟人國合最
養益健百諸主
血氣腎損虛治
(處理代)
金利源 廣生堂 德隆 城發 茂隆 萬有堂

生產 積極推進農工商業 並增進
運輸業務 則物價自然低落云

本至

后



H
2581
本軒
至六

驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

(八) 咳病鉤玄醫書 每部貳毛五仙
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在
高華埠片打街東 104 號五洲藥房。

朱英二 寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學
雲林學校招收國文專科及小學各級學生

舊友原是好友

UDL 是可靠燒酒即為君歷年所稱讚之
美酒乃在雲埠蒸釀為加政府監察足證為
久藏純酒也。
五星嘜盛酒。 倫敦乾震酒

十三盎士	壹元二五	十二盎士	壹元壹五
廿五盎士	二元三毫	廿五盎士	二元二五
四十盎士	三元五毫	四十盎士	三元三五

△代理買賣公債票
與投資事業

UNITED DISTILLERS LTD.
VANCOUVER, B.C.

White Star Label
Thoroughbred
Canadian
Pure Whisky
BOTTLED IN BOND

此廣告不白省政府或酒局所登載

迎
 資及債票買賣事務華友光顧極表歡迎
 本人代理歐弗保證有限公司一切投
 J. J. JOHNSTON
 ELPHICK SECURITIES LTD.
 510½ West Hastings St.
 P.A. 1361 Res. Bay, 5675L
 本報有字花紙袋發售
 每千價銀九元
 每千價銀九元
